



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2017.10.20.
COM(2017) 614 final

**A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK
ÉVES JELENTÉS AZ EU-KOREA SZABADKERESKEDELMI MEGÁLLAPODÁS
VÉGREHAJTÁSÁRÓL**

{SWD(2017) 345 final}

1. BEVEZETÉS

2017. július 1-jén pontosan hat év telt el az Európai Unió és tagállamai, valamint a Koreai Köztársaság (ebben a jelentésben a továbbiakban: Korea) közötti szabadkereskedelmi megállapodás alkalmazása óta. A szabadkereskedelmi megállapodást ideiglenes jelleggel 2011 júliusától alkalmazzák. Az EU-tagállamok megerősítését követően hivatalosan 2015. december 13-án lépett hatályba. 2014. május 26-án írták alá, és 2016. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák a szabadkereskedelmi megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvét, amelynek célja Horvátország uniós csatlakozásának figyelembevétele.

Az EU–Korea szabadkereskedelmi megállapodás az átfogó szabadkereskedelmi megállapodások új generációjának első képviselője. Egyben ez az EU első kereskedelmi megállapodása egy ázsiai országgal. Ez a kereskedelmi megállapodás az EU eddigi legambiciózusabb szabadkereskedelmi megállapodása.

Ez az Európai Unió és tagállamai és a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtásáról szóló ötödik éves jelentés. A jelentés az Európai Unió és tagállamai és a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás kétoldalú védzáradékanak végrehajtásáról szóló, 2011. május 11-i 511/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ rendelkezéseivel összhangban készült. E rendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottság éves jelentést tesz közzé a megállapodás alkalmazásáról és végrehajtásáról. A jelentést egy bizottsági szolgálati munkadokumentum kíséri, amely az éves ellenőrzési jelentést tartalmazza az érzékeny ágazatokat érintő, Koreából származó behozatalra vonatkozó naprakész statisztikákról a 3. cikk (3) bekezdésének előírásai szerint.

2017. május 18-án az Európai Parlament állásfoglalást² fogadott el az EU és Korea közötti szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtása óta eltelt első öt év fejleményeinek számbavételéről. A Parlament elismerte a megállapodásnak az EU-ra gyakorolt nagyon kedvező gazdasági eredményeit, ezzel egyidejűleg felvetette aggályait néhány rendezetlen témával kapcsolatban, különösen, ami a munkavállalói jogokat illeti Koreában.

2. AZ ELEMZÉSHEZ HASZNÁLT MÓDSZERTAN

Az EU és Korea közötti kétoldalú árukereskedelmi forgalom alábbi elemzése a 2016. évre, a teljes naptári évre vonatkozó adatokat hasonlítja össze a szabadkereskedelmi megállapodás 2011. július 1-jei ideiglenes alkalmazását megelőző utolsó teljes naptári év, a 2010. évre vonatkozó adatokkal.

A szolgáltatáskereskedelem és a befektetések tekintetében az elemzés a legkésőbbi, a 2015. évre vonatkozóan rendelkezésre álló éves adatokat hasonlítja össze szintén a 2010. évi adatokkal.

Megjegyzendő, hogy a kereskedelmi forgalomban tapasztalható változások hátterében nem kizárólag a szabadkereskedelmi megállapodás áll, hiszen a kereskedelmi forgalomra egyéb tényezők is hatást gyakorolnak. Az alábbiakban ismertetett számok azonban jól mutatják a szabadkereskedelmi megállapodás eddigi működését.

¹ HL L 145., 2011.5.31., 19. o.

² <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0225&language=HU&ring=A8-2017-0123>

A jelentés emellett áttekintést ad a szabadkereskedelmi megállapodás alapján létrehozott különböző bizottságok és munkacsoportok tevékenységéről, amelyek feladata a megállapodás végrehajtásának figyelemmel kísérése a 2016. januártól 2017. májusig terjedő időszakban.

3. A KERESKEDELEM ALAKULÁSA (ÉVEK SZERINT ÉS AZ IDEIGLENES ALKALMAZÁS KEZDETE ÓTA)

3.1. Árukereskedelem

3.1.1. Az árukereskedelem átfogó alakulása

Meg kell jegyezni, hogy 2016. június 30-án lezárult a megállapodásban foglalt vámengedmények fokozatos, 2011. július 1-jét, az ideiglenes alkalmazás kezdetét követő első években lezajló hatálybalépése. Attól az időponttól kezdődően majdnem minden vámtarifa teljesen liberalizált, így az előző jelentésekkel szemben a továbbiakban nincs különbség a teljesen, részlegesen vagy a nem liberalizált termékek között.

A Koreába irányuló uniós export 59,2 %-kal nőtt: a 2010. évi 28 milliárd EUR-ról 2016-ra 44,5 milliárd EUR-ra. A Koreába irányuló uniós export átlagos növekedése 8,1 %-ot, a Koreából származó uniós import átlagos növekedése pedig 0,8 %-ot ért el évente.

2010-ben, a szabadkereskedelmi megállapodás ideiglenes alkalmazásának kezdete előtti bázisévben a Koreába irányuló uniós export 28 milliárd EUR, a Koreából származó behozatal pedig 39,5 milliárd EUR volt. 2016-ban a Koreába irányuló uniós export 44,5 milliárd EUR-t, a Koreából származó behozatal pedig 41,4 milliárd EUR-t tett ki. Így tehát az EU és Korea között 2010-ben fennálló 11,6 milliárd EUR-s kereskedelmimérleg-hiány 2016-ban 3,1 milliárd EUR-s kereskedelmimérleg-többletté alakult.

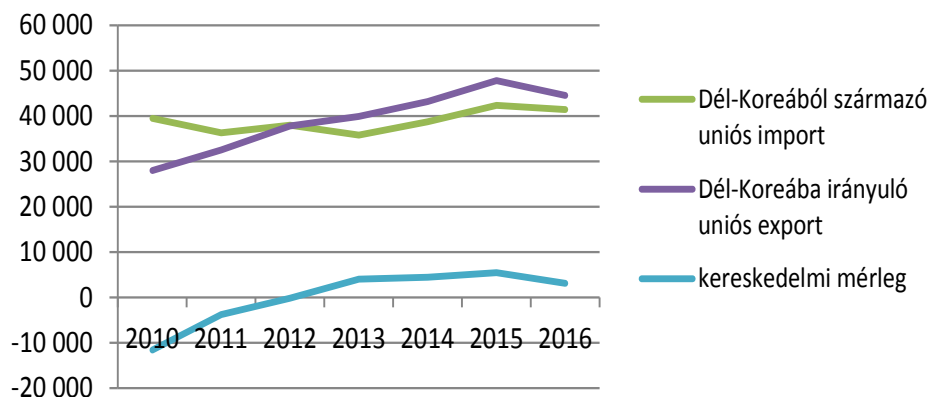
A Koreába irányuló uniós export jelenlegi szintje körülbelül 2 milliárd EUR vám megfizetését tette volna szükségessé, ha a megállapodás nem lépett volna hatályba³.

1. ábra: A Koreába irányuló uniós export és az onnan származó import 2010–2016 között (milliárd EUR-ban)

³

Ez a számítás az EU-ból származó, a szabadkereskedelmi megállapodás alkalmazásának ötödik évében HR6 szintű vámtarifaszámon számított koreai importon alapul (nemzetközi kereskedelmi statisztikákból származó adatok).

EU-Korea árukereskedelem (millió euro)



Az EU28 árukereskedelme Dél-Koreával (millió euróban)							
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
A Dél-Koreából származó uniós import	39 534	36 312	38 014	35 837	38 772	42 365	41 437
A Dél-Koreába irányuló uniós export	27 961	32 515	37 815	39 910	43 188	47 787	44 506
kereskedelmi mérleg	-11 573	-3 797	-199	4 073	4 416	5 422	3 069

Forrás: Eurostat, 2017. június

2015 és 2016 között a Koreába irányuló teljes uniós export 6,9 %-kal esett vissza. A Koreából származó uniós behozatal 2,2 %-kal csökkent. Ez az EU 5,4 milliárd EUR összegű kereskedelmimérleg-többletének 3,1 milliárd EUR-ra történő csökkenéséhez vezetett. A visszaesés összhangban van az EU 2016. évi kereskedelmi szerkezetével. 2015 és 2016 között a világ többi részébe irányuló uniós összkivitel 2,4 %-kal esett vissza. A világ többi részéből származó uniós behozatal 1,2 %-kal csökkent.

A Koreába irányuló uniós export látványosabb visszaesésének oka többek között a gépek, a szállítás céljára szolgáló felszerelések, a gépjárművek eladásának csökkenése (ez a dízelmotorokkal kapcsolatos botrányhoz is kapcsolódik) és az Egyesült Királyság olajexportja (az Irán elleni szankciók megszűnése miatt), valamint a kevesebb számú légi jármű beszállítása (több átadást terveznek az elkövetkező évekre). Ez fordítva is igaz, a 2016. évben a Koreából származó hajók, az LCD-k és a petrokémiai termékek Unióba irányuló behozatala is visszaesett.

A Koreából származó behozatal 2010-ben az EU-ba irányuló teljes behozatal 2,6 %-át – és 2016-ban pedig 2,4 %-át – képviselte. Ezzel Korea 2016-ban az EU-ba irányuló import tekintetében a 8. legnagyobb kereskedelmi partnerévé vált. A Koreába irányuló uniós export 2010-ben a teljes uniós kivitel 2 %-át, 2016-ban pedig 2,6 %-át képviselte, ezzel Korea 2016-ban az EU 9. legnagyobb exportpiacává vált. Korea az EU 8. legnagyobb kereskedelmi partnere volt a teljes kereskedelmet figyelembe véve.

Korea szempontjából az EU részesedése a teljes koreai importból a szabadkereskedelmi megállapodás alkalmazásának kezdete előtti 9,1 %-ról 12,8 %-ra nőtt 2016-ban, ezzel az EU (Kína után) a második legjelentősebb importszármazási-hellyé vált Korea számára. Ugyanezen időszak folyamán a Koreából származó teljes exporton belül az uniós részarány 11,5 %-ról 10,9 %-ra⁴ csökkent, ezzel az EU Korea 3. legnagyobb exportpiaci célpontja lett. Az EU (Kína és az Egyesült Államok után) Korea 3. legnagyobb kereskedelmi partnere volt a teljes kereskedelmet figyelembe véve.

3.1.2. Ágazati hatások

Az EU Koreába irányuló exportja tekintetében 2016-ban a legfontosabb termékkategóriák a következők voltak:

- A „gépek és berendezések” (16. sz. HR-kód⁵) exportja és a Koreába irányuló teljes uniós export 29,2 %-át teszi ki. Ez a termékkategória a 2015. évhez viszonyítva 8,2 %-os csökkenést mutat.
- A „szállítás céljára szolgáló felszerelések” (17. sz. HR-kód) exportja a Koreába irányuló teljes uniós export 21,2 %-át tette ki. Ez a termékkategória a 2015. évhez viszonyítva 6,4 %-os csökkenést mutat.
- A „vegyipari termékek” (06. sz. HR-kód) exportja a Koreába irányuló teljes uniós export 13,6 %-át tette ki. Ez a termékkategória a 2015. évhez viszonyítva 8,4 %-os növekedést mutat.
- A következő egyéb termékkategóriákban növekedett jelentősen az uniós export 2011 júliusa óta: „ásványi termékek” (05. sz. HR-kód⁶), „gyöngyök és nemesfémek” (14. sz. HR-kód), „lábbeli” (12. sz. HR-kód) és „fa” (09. sz. HR-kód).

Ami a Koreából származó uniós importot illeti, 2016-ban a fő termékkategóriák a következők voltak:

- A „gépek és berendezések” a Koreából származó uniós import 33,9 %-át tették ki. Ez a termékkategória a 2015. évhez viszonyítva 4,9 %-os csökkenést mutat.
- A „szállítás céljára szolgáló felszerelések” a Koreából származó teljes uniós import 26,1 %-át tették ki. Ez a termékkategória a 2015. évhez viszonyítva 4,9 %-os csökkenést mutat.
- Jelentős növekedés volt megállapítható a „vegyipari termékek” és „műanyagok” (07. sz. HR-kód) uniós importjában.

3.1.3 A gépjárművek és gépjármű-alkatrészek kétoldalú kereskedelme

A gépjárművek (8703. sz. HR-kód) Koreába irányuló uniós exportjának értéke 244 %-kal nőtt: a 2010. évi 1,68 milliárd EUR-ról (64 200 egység) 2016-ra 5,79 milliárd EUR-ra (176 900 egység), ami a Koreába irányuló teljes uniós export 13 %-ának felel meg.

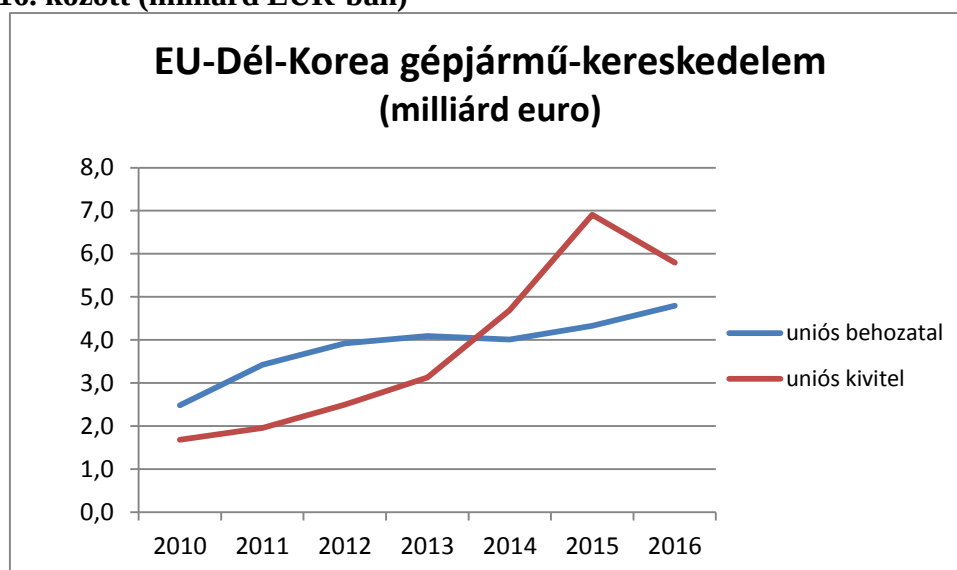
⁴ A Korea teljes importján belüli uniós részarány az EU-ból származó koreai import Korea világ más részeiről származó importjához viszonyított arányára utal. A Koreából származó teljes exporton belüli uniós részarány az EU-ba irányuló koreai export Korea világ más részeibe irányuló exportjához viszonyított arányát írja le.

⁵ Harmonizált rendszer

⁶ Az „ásványi termékek” Koreába irányuló uniós exportja főleg a szabadkereskedelmi megállapodás alkalmazásának első évében növekedett. Ez a Koreába irányuló teljes uniós export 7 %-át teszi ki.

A Koreából származó uniós import 53 %-kal – 2,48 milliárd EUR-ról 4,79 milliárd EUR-ra –, illetve az importált egységek tekintetében 13 %-kal – 300 000-ről 339 000 egységre – nőtt. A gépjárművek a Koreából származó teljes uniós import csaknem 12 %-át teszik ki.

2. ábra: A gépjárművek Koreába irányuló uniós exportja és onnan származó importja 2010–2016. között (milliárd EUR-ban)



A gépjármű-alkatrészek Koreába irányuló uniós exportja⁷ mintegy 1,4 milliárd EUR-t tett ki 2016-ban. Ez évi 25 %-os növekedést jelent 2015-höz képest.

A Koreából származó gépjármű-alkatrészek uniós importja 3,5 milliárd EUR-t tett ki 2016-ban. Ez évi 9 %-os növekedést jelent 2015-höz képest.

A gépjármű-alkatrészek kereskedelmi hiánya állandó, mértéke –2,1 milliárd EUR volt.

3.2. Szolgáltatáskereskedelem és befektetések

A szolgáltatásokra és a befektetésekre vonatkozó legfrissebb adatok 2015-ből származnak. 2015-ben a szolgáltatások uniós exportja 11,1 milliárd EUR-t tett ki. Ez 2010-hez képest 49 %-os növekedést jelent (viszont 7 %-os növekedést 2014-hez képest). Ugyanabban az évben 2015-ben a koreai szolgáltatások uniós importja 6,3 milliárd EUR-t tett ki. Ez 2010-hez képest 32 %-os növekedést jelent (7,3 %-os növekedést 2014-hez képest). A Koreával folytatott uniós szolgáltatáskereskedelem az Unión kívüli szolgáltatáskereskedelem körülbelül 1 %-át teszi ki. 2015-ben az EU-nak ezen a területen 4,8 milliárd EUR kereskedelmi többlete volt.

1. táblázat: EU és Korea teljes szolgáltatáskereskedelme (millió EUR-ban)

	Uniós import (tartozás)	Uniós export (követelés)	Az EU kereskedelmi mérlege
2010	4 769	7 422	2 653

⁷

A gépjármű-alkatrészek a gumiabroncsokat (401110, 401211), motorokat (840733, 840734, 840790, 840820) és az alkatrészeket (8708) foglalják magukban.

2011	4 625	7 887	3 262
2012	4 919	9 005	4 086
2013	5 641	10 758	5 117
2014	5 868	11 934	6 066
2015	6 298	11 089	4 792

Forrás: Eurostat (fizetési mérleg)

2015-ben az EU-ból Koreába kifelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állománya 49,8 milliárd EUR-t tett ki, ami az Unión kívüli kkb-állomány 3,5 %-ának felelt meg. 2015-ben a Koreából az EU-ba befelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állománya 20,9 milliárd EUR-t tett ki, ami az Unión kívüli kkb-állomány 0,7 %-ának felelt meg. Az EU-nak a Koreában lévő állománya tehát körülbelül 2,5-szer nagyobb volt Korea EU-ban lévő állományánál. 2010 és 2016 között az EU-ba befelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állománya 59 %-kal növekedett, a kifelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állománya (uniós befektetések Koreában) 33 %-kal növekedett.

2. táblázat 2: EU–Korea közvetlen külföldi befektetések (millió EUR-ban)

	Állomány		Forgalom	
	Befelé irányuló	Kifelé irányuló	Befelé irányuló	Kifelé irányuló
2010	13 140	37 480	4 012	2 448
2011	10 782	36 306	1 810	2 217
2012	16 866	35 206	4 302	–179
2013 (b)	14 949	32 274	1 340	823
2014	17 565	45 829	4 486	5 485
2015	20 914	49 755	1 800	–6 428

Megjegyzés: (b) idősortörés. A 2010–2012. évi adatok összeállítása a BPM5 módszertan szerint történt, és nem hasonlítható össze a BPM6 módszertan alapján összeállított 2013–2015. évi adatokkal. A táblázat a különleges célú gazdasági egységeket is tartalmazza⁸.

3.3. Preferencia-kihasználtsági arány

Ez az arány azt mutatja meg, hogy az uniós exportőrök milyen mértékben veszik igénybe a szabadkereskedelmi megállapodás preferenciáit, vagyis mennyire használják ki a szabadkereskedelmi megállapodás nyújtotta vámcsökkentéseket⁹. 2016-ban az Unió teljes

⁸ 2014-ben a különleges célú gazdasági egységek az EU-ból Koreába kifelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állományának 44 %-át és a Koreából az EU-ba befelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állományának 3 %-át adták. A forgalmat tekintve, az EU-ból Koreába kifelé irányuló forgalom 84 %-a és a Koreából az EU-ba befelé irányuló forgalom 19 %-a volt a különleges célú gazdasági egységekhez köthető.

⁹ Ez a következő aránnyal egyezik meg:

Korea preferenciális behozatala (a Koreába irányuló uniós export kedvezményes vámtételek mellett Koreába érkező értéke)

Korea kedvezményes vámtételre jogosult behozatala (a Koreába irányuló uniós export kedvezményes vámtételre jogosult értéke)

preferencia-kihasználtsági aránya 71 %-os volt a koreai piacon, ez eddig a valaha mért legmagasabb arány. Ez az arány 2015-ben 68 %, 2014-ben és 2013-ban pedig 65 % volt.

A preferencia-kihasználtsági arány nagy eltéréseket mutat az egyes tagállamok között: 20,8 % (Málta) és 86,8 % (Belgium) között ingadozik. A legmagasabb, 80 % feletti preferencia-kihasználtsági aránnyal rendelkező tagállamok: Belgium, Szlovákia, Ciprus, Ausztria és Magyarország. A legalacsonyabb, 60 % alatti preferencia-kihasználtsági aránnyal rendelkező tagállamok: Horvátország, Írország, Hollandia, Észtország, Finnország és Málta voltak.

A HR-kód szerinti áruosztályokat¹⁰ tekintve a legmagasabb preferencia-kihasználtsági arány az „élő állatok és állati termékek” (1. áruosztály) és a „szállítás céljára szolgáló felszerelések” (17. áruosztály) terén állapítható meg, az előbbi 95,4 %-os, az utóbbi pedig 95 %-os volt. Így különösen:

A gépjárművek (a 87. fejezet a 17. áruosztályban) az összes preferencia több mint 20 %-át tette ki.

A Koreába irányuló uniós kivitelek preferencia-kihasználtsági aránya 95,1 % volt.

A legalacsonyabb preferencia-kihasználtsági arány (60 % alatt) a 15. áruosztályba sorolt „nem nemesfémek és

az ezekből készült áruk” esetében volt: 58,8 %, a 14. áruosztályba sorolt „gyöngyök és nemesfémek” esetében 56,9 %, a nagyon fontos, 16. áruosztályba sorolt Gépek és mechanikus berendezések és villamossági cikkek esetében 54,7 % volt, a 8. áruosztályba sorolt Nyersbőr és kikészített bőr esetében 53,7 %, a Fegyverek és löszerek (19. áruosztály) esetében 53,1 %, és a Különféle áruk (20. áruosztály) esetében pedig 51,2 % volt.

Az EU-ba irányuló koreai export tekintetében az Unión belüli teljes preferencia-kihasználtsági arány magasabb volt, mint az uniós preferencia-kihasználtsági arány: 2016-ban 87 %, 2015-ben 85 %, 2014-ben pedig 84 % volt.

4. A VÉGREHAJTÁSÉRT FELELŐS SZERVEK TEVÉKENYSÉGE

Az EU–Korea szabadkereskedelmi megállapodás intézményi rendelkezései (15. cikk) hét szakbizottságot és hét munkacsoportot hoztak létre, valamint kialakították a szellemi tulajdonnal kapcsolatos párbeszédet. Az évente ülésező miniszteri szintű kereskedelmi bizottság felügyeleti funkciót lát el, és gondoskodik a szabadkereskedelmi megállapodás megfelelő működéséről. 2016. január és 2017. május között – valamennyi bizottság és munkacsoport – ideértve a kereskedelmi bizottságot – az EU-ban ülésezett az alábbi összefoglalás szerint.

A gépjárművekkel és gépjármű-alkatrészekkel foglalkozó munkacsoport 2016. június 21-én ült össze Brüsszelben, és környezetvédelemmel, műszaki szabványokkal, harmonizációval, közelítéssel és piacra jutással kapcsolatos kérdésekkel foglalkozott. Haladás történt a 2-C. melléklet technikai frissítésével kapcsolatban. A munkacsoport ülése során kedvező fejlemények voltak az olyan uniós aggályokkal kapcsolatban, mint például az ülésekre irányadó technikai előírások, a Flex-PLI vizsgálati eljárás és a 48V-os technológia elfogadása. A piacra jutással kapcsolatos kérdések között többek között a vontatójárművek, a gépjármű-alkatrészek öntanúsítási eljárása és megjelölése, egyes járműtípusok korlátozott piaci

¹⁰ Harmonizált Áruleíró és Kódrendszer

hozzáférése, a gépjárművek szélességi korlátja, jóváhagyási igazolások és a motorkerékpárok behozatalát érintő politikák szerepeltek.

2016. június 22-én Brüsszelben ülésezett a **gyógyszerekkel és orvostechnikai eszközökkel foglalkozó munkacsoport**, amely többek között megvitatta a koreai gyógyszerárzási rendszert, valamint az innovatív gyógyszerek és technológiák értékének megfelelő elismerését, a gyógyszerek sorozatszámmal való ellátását, az EU-ból származó gyógyszergyűjtemények elfogadását, az egyszer használatos eszközök megtérítését, a klinikai vizsgálatokkal kapcsolatos követelményeket és a bejelentett szervezetek helyzetét az EU-ban.

Az **állat- és növényegészségügyi intézkedésekkel foglalkozó bizottság** ülésére 2016. október 21-én Brüsszelben került sor. A bizottság megvitatta az európai szarvasmarhára vonatkozó importengedélyezési eljárást, az Uniónak a regionalizálási elvek alkalmazására, valamint az egyes uniós tagállamokból származó sertésekre, valamint baromfi- és baromfitermékekre kiszabott koreai behozatali tilalom feloldására irányuló kérését, az uniós tagállamok és Korea között kötött kétoldalú egészségügyi jegyzőkönyvekben található „születésre és nevelésre” vonatkozó rendelkezést. Az EU kérdéseket vetett fel a magas értéket képviselő termékek tesztelésére szolgáló mintagyűjtemény nagyságával, valamint az egy adott uniós tagállamban gyártott, de egy másik tagállamon keresztül Koreába szállított termékek koreai tanúsítási szabályaival kapcsolatosan. Korea felvetette a ginseng csirkeleves EU-ba irányuló kivitelének kérdését.

Az **árakereskedelmi bizottság** 2016. november 15-én Brüsszelben ülésezett. Öt év után megvitatta a szabadkereskedelmi megállapodás teljes végrehajtását és elismerte annak kedvező hatását az EU-ra és Koreára nézve egyaránt. Mindkét fél megvitatta az egy nappal korábban megrendezett elektronikus párbeszéd eredményeit, amelyen a témák széles skáláját fedték le (a szabadkereskedelmi megállapodás 2-B. melléklete 4. és 5.2. cikkének felülvizsgálata, a 2-B. melléklet alkalmazási körének a rádiókészülékek tesztelésére való kiterjesztése, az EU környezetbarát tervezésről szóló irányelvének a televíziókra és kijelzőkre vonatkozó végrehajtása, a rádióberendezésekről szóló uniós irányelvben szereplő megfelelőségértékelési eljárásokra vonatkozó vizsgálati követelmények, türelmi idő az új az alacsony feszültségű berendezésekről szóló és az elektromágneses összeférhetőségről szóló új irányelv végrehajtására). Újra felmerültek az uniós kozmetikai ipar piacra jutásának kérdései, nevezetesen a koreai elektronikus adatcsere-rendszer, valamint a belvárosi vámmentes üzletekre vonatkozó, a kis- és középvállalkozások (kkv-k) termékei részére történő, eladási teret előíró követelmény. A versenyjogra vonatkozóan az uniós fél tájékoztatást kért a tiltott támogatásokra vonatkozó jogszabályokról, és aggályait fejezte ki a helyi hajóépítési ágazat támogatását célzó tervekkel kapcsolatban. A felek végül megvitatták a kereskedelmi bizottság ülésének előkészítését is.

2016. november 16-án az EU és Korea a **kereskedelmi jogorvoslati együttműködési munkacsoport** keretében ülésezett Brüsszelben. Az ülésen a felek bővítették tudásukat és ismereteiket a másik Fél kereskedelmi jogorvoslati jogszabályai, politikái és gyakorlatai tekintetében. Az ülés lehetőséget nyújtott a kétoldalú dömpingellenes intézkedésekre és a folyamatban lévő vizsgálatokra, valamint a piacvédelmi eszközök vizsgálatának globális tendenciáira vonatkozó statisztikák és információk cseréjére is.

A **szellemi tulajdonnal kapcsolatos párbeszédre** 2016. november 24-én Szöulban került sor. Mindkét fél beszámolt a szellemi tulajdonjog – a szerzői jog, a szabadalmak, a védjegyek és

az érvényesítés – terén bekövetkezett legújabb jogalkotási és szakpolitikai fejleményekről. Az uniós fél rámutatott a szabványmegfelelőségi szempontból elengedhetetlen szabadalmak jogosultjai és a koreai versenypolitika végrehajtói között fennálló egyensúly fenntartásának fontosságára. Az EU továbbá kifejezte aggályait azzal kapcsolatban, hogy elmulasztották végrehajtani a szabadkereskedelmi megállapodás nyilvános előadás jogáról szóló rendelkezéseit, amelyek a szerzői jogi törvény koreai felülvizsgálatától függnek, és hangsúlyozta a kérdés gazdasági jelentőségét az EU és Korea számára.

A **kormányzati beszerzésekkel foglalkozó munkacsoport** ülésére 2016. november 26-án Szöulban került sor. A felek tájékoztatást nyújtottak a legfrissebb jogalkotási fejleményekről, megvitatták a közbeszerzésről szóló megállapodás 3. cikkében szereplő biztonsági kivétel Korea általi tág értelmezését, és eszmét cseréltek a kkv-k közbeszerzésekhez való hozzájárulásáról. Az egyéb témák mellett az EU felmérte a koreai fél esetleges érdeklődését egy közös közbeszerzési portál vagy a felek portáljai közötti hiperlink létrehozása iránt. A felek az együttműködésük további fokozásáról állapodtak meg.

A **földrajzi árujelzőkkel foglalkozó munkacsoport** 2016-ban két munkaértekezletet szervezett telekonferencia útján, az egyiket július 7-én, a másikat pedig november 30-án. Folytatódtak a megbeszélések a szabadkereskedelmi megállapodás által védett földrajzi árujelzők jegyzékének földrajzi árujelzőkkel történő bővítéséről. A felek továbbá megvitatták az európai földrajzi árujelzők koreai piacon történő megerősítését és a koreai földrajzi árujelzők európai piacon történő megerősítését.

Az EU-Korea **kulturális együttműködéssel foglalkozó bizottság** 4. találkozója 2017. március 6-án került sor Szöulban. A felek megállapodtak, hogy a helyi/regionális tartalmak promócióját szolgáló programok kihasználása érdekében megújítják az EU-koreai audiovizuális koprodukciós jogokat és fokozzák az audiovizuális szolgáltatók tájékoztatására irányuló erőfeszítéseiket. A többi kérdés művészházakra, adatcserére és a kulturális együttműködés támogatására vonatkozott.

A **kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság** 2017. március 24-én Brüsszelben ülésezett. A felek eszmét cseréltek egymás környezetvédelmi és munkaügyi politikájáról. E megbeszéléseket a lenti 5. fejezet ismerteti részletesebben.

A **vámügyi bizottság** 2017. április 7-én Szöulban ülésezett. A bizottság a származási szabályokkal kapcsolatban vitatott meg különböző témákat, például a feldolgozott halpaszta (surimi) elsődleges összetevőjének értelmezését, a származás-ellenőrzési eljárásokat és a jóváhagyott exportóri rendszert, valamint a HR2007–HR2017 közötti termékspecifikus szabályok technikai frissítését. A felek megvitatták a Kínából származó rozsdamentes acélból készült csőszervények és a fotovoltaiikus panelekre vonatkozó piacvédelmi intézkedések kijátszására vonatkozó – az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott – vizsgálattal kapcsolatos együttműködést is, és az EU általános tájékoztatót adott azokról a jogi és gyakorlati előírásokról, amelyek teljesítése szükséges az engedélyezett gazdálkodók kölcsönös elismeréséhez.

A **kereskedelmi bizottság** 2016. december 16-án Brüsszelben ülésezett, immár hatodik alkalommal. A társelnöki tisztségeket Cecilia Malmström kereskedelempolitikáért felelős uniós biztos és Hyunghwan Joo, Korea kereskedelmi, ipari és energiaügyi minisztere töltötte be, mindkét társelnököt népes delegáció kísérte. Az EU-Korea szabadkereskedelmi

megállapodás alkalmazásának ötödik évfordulója alkalmából mindkét fél üdvözölte a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatok bővülését, és áttekintette a jövőbeli viszonyokat (pl. a preferenciakihasználtsági-arány növelését, a kkv-k részvételét, a technológiai változásokhoz való alkalmazkodást). Korea felhívta a figyelmet az EU-val szemben folyamatosan fennálló (jóllehet csökkentett) kereskedelmimérleg-hiányára.

A szabadkereskedelmi megállapodás módosítására vonatkozó tényfeltáró megbeszéléseket illetően az EU újból megerősítette, hogy érdeke fűződik többek között a közvetlen szállításra, a javított árukra és a vontatójárművekre vonatkozó rendelkezések módosításához. Korea megismételte, hogy elvben hajlandó tárgyalni az EU-val beruházásvédelemről, de a jelen pillanatban még nem áll készen arra, hogy ebben a beruházási vitákkal foglalkozó bírósági rendszeren alapuló uniós megközelítés alapján vegyen részt.

Az EU komoly aggályait fejezte ki amiatt, hogy nem megfelelően halad a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet egyezményeinek megerősítése és végrehajtása, valamint a munkavállalói jogok védelme Koreában. Az EU nyomatékosan hangsúlyozta a Koreába irányuló uniós szarvasmarha-kivitel engedélyezésének szükségességét. A megvitatott kérdések között szerepelt még a régiókba sorolás (sertés- és baromfihús), a vámeljáráások (eredetvizsgálat), a javított áruk vámfizetés alóli ideiglenes kivétele, a szellemi tulajdon-jogok (nyilvános előadás jogai), a földrajzi árujelzők, a gépjárművek (jóváhagyás), a hajóépítés (támogatások) és a postai és kézbesítési szolgáltatások.

Korea megerősítette, hogy az EU és az ágazat többszöri kérésére további két évvel meghosszabbította a javított árukra vonatkozó, 2016. december 31-én lejáró átmeneti adómentesség határidejét. Korea végrehajtásra és piacra jutásra vonatkozó kérdéseket vetett fel a csirkelevessé, a surimivel (hal), az UHD televíziókra vonatkozó ökoszabványokkal, az orvostechikai eszközök gyártásával kapcsolatos helyes gyártási gyakorlattal, a szakmai szolgáltatások kölcsönös elismerésével és az EU dömpingellenes vizsgálataival kapcsolatban. A felek megállapodtak arról, hogy a tárgyalta végrehajtási és piacra jutási kérdéseket az illetékes szakbizottságok és munkacsoportok keretében követik nyomon.

5. A KERESKEDELEMRE ÉS A FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK VÉGREHAJTÁSA

A Bizottság folytatta együttműködését Koreával a kereskedelemről és a fenntartható fejlődésről szóló fejezetben szereplő munkaügyi és környezetvédelmi kötelezettségvállalások tényleges végrehajtása terén. Különösen nagy hangsúlyt kapott a munkavállalók joga, azzal a céllal, hogy biztosítani lehessen a vállalt kötelezettségek teljesítését például a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) alapelveinek tiszteletben tartását a gyülekezési szabadság és a kollektív tárgyaláshoz való jog, valamint az ILO alapegyezményeinek megerősítése tekintetében.

A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság ötödik ülésére 2017. március 24-én Brüsszelben került sor. Ez lehetővé tette az EU és Korea számára, hogy folytassa párbeszédét a kereskedelemről és a fenntartható fejlődésről szóló fejezettel kapcsolatos együttműködésről és annak végrehajtásáról. A munkaügyi politikai kérdések tekintetében az EU kiemelte, hogy biztosítani kell a haladást az ILO alapegyezmények végrehajtása és a gyülekezési szabadsággal kapcsolatos helyzet tekintetében. Korea tájékoztatást adott a belföldi összefüggésekről és az ILO alapegyezményeinek megerősítésére

irányuló erőfeszítésekről, valamint a gyülekezési szabadsággal kapcsolatos helyzetről. Az EU úgy vélte, hogy az ebbe a témába tartozó ügyek további megvitatásra szorulnak. Korea emellett ismertette az ifjúsági munkanélküliséggel kapcsolatos kihívásait és a „4. ipari forradalmat”, amellyel kapcsolatban utalt a társadalmi párbeszéd jelentőségére. Az EU is tájékoztatást nyújtott a szociális jogok európai pilléréről szóló szakpolitikai tanulmányról, és ismertette a társadalmi párbeszédet előmozdító intézkedéseit.

Az EU és Korea emellett értékelte a foglalkoztatásból és a foglalkozásból eredő hátrányos megkülönböztetésről szóló 111. sz. ILO egyezmény végrehajtására irányuló együttműködését, amelyet a felek jelentősegteljesnek értékeltek amiatt, hogy jobb megértést tett lehetővé Korea és az EU között, mivel a nemen alapuló megkülönböztetést közös kihívásnak tekintették.

A kereskedelemmel és fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság ülésén környezetvédelmi politikai ügyeket is megtárgyaltak, ahol az EU és Korea kölcsönösen tájékoztatta egymást a körforgásos gazdaság előmozdítását szolgáló intézkedésekről, ezen belül a hulladékgazdálkodásról. Korea és az EU úgy vélte, hogy a további együttműködés és információcsere kölcsönös előnnyel járna, és Korea mérlegelni fogja az EU ajánlatát, miszerint egy körforgásos gazdasági missziót küld Koreába. Az EU és Korea a higanyról szóló Minamata egyezmény ratifikálása érdekében tett erőfeszítésekről is kölcsönösen tájékoztatta egymást. Az angolna illegális kereskedelme elleni küzdelem kérdésében Korea és az EU megvitatta a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény (CITES), valamint a biológiai sokféleségről szóló egyezmény keretében meghatározott, biodiverzitási célok elérése érdekében tett erőfeszítéseit.

Az éghajlatváltozásról szóló együttműködés tekintetében az EU kiemelte a stratégiai partnerek közötti együttműködés és a G20-ak vezető szerepének jelentőségét a Párizsi Megállapodás végrehajtásával kapcsolatban, valamint a következetes éghajlat-változási politika jelentőségét. Korea és az EU áttekintette a folyamatban lévő kibocsátás-kereskedelmi rendszerrel kapcsolatos, kedvezően alakuló együttműködési projektet, és egyetértett abban, hogy más koreai minisztériumok részvétele is jótékony hatással lenne a projektre.

A Bizottság számos egyéb csatornát vett igénybe a munkavállalói jogok koreai helyzetével kapcsolatos aggályainak közlésére és a kedvező változás kikényszerítésére. Az aggályok felvetésére a kereskedelmi bizottságban, a kereskedelempolitikáért felelős biztos koreai kereskedelmi biztoshoz intézett levelezésében és számos kétoldalú kapcsolatban, az Unió Koreában lévő küldöttsége keretében is sor került.

A kereskedelemről és a fenntartható fejlődésről szóló fejezet végrehajtását a civil társadalom aktív részvétele is támogatta az uniós és a koreai belső tanácsadó csoportokon keresztül: az előbbiek négyszer, az utóbbiak nyolcszor üléseztek 2015 szeptembere óta. Az uniós belső tanácsadó csoport különösen aktív volt a tagok koreai munkavállalói jogokkal kapcsolatos véleményének ismertetésében. Az uniós és a koreai belső tanácsadó csoportokat közös tető alá hozó civil társadalmi fórum ötödik ülésére 2017. március 20–21-én került sor Brüsszelben. Az ülést a vállalati társadalmi felelősségvállalásról szóló műhelytalálkozó előzte meg. A fórum ajánlásokat intézett az EU-hoz és Koreához a kereskedelemről és a fenntartható fejlődésről szóló fejezet végrehajtásával kapcsolatban.

6. A JELENTÉST VAGY NYOMON KÖVETÉST IGÉNYLŐ SPECIFIKUS TERÜLETEK

Az Európai Unió és tagállamai és a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás kétoldalú védzáradékának végrehajtásáról szóló, 2011. május 11-i 511/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ 3. cikkének (3) bekezdése értelmében a Bizottság éves ellenőrzési jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az érzékeny ágazatokat és az ellenőrzés alá vont ágazatokat érintő, Koreából származó behozatalra vonatkozó, naprakész statisztikákról. Az ellenőrzés alá tartozó ágazatokon (gépjárművek, textiltermékek, elektronikai termékek) belül az Unióba irányuló, Koreából származó import alakulását, valamint a vámviisszatérítésre vonatkozó külön ellenőrzés eredményeit az e jelentéshez csatolt bizottsági szolgálati munkadokumentum mutatja be.

7. LEZÁRATLAN KÉRDÉSEK ÉS NYOMONKÖVETÉSI INTÉZKEDÉSEK

Annak érdekében, hogy a várható előnyökből mindkét fél részesülhessen, az EU-Korea szabadkereskedelmi megállapodás maradéktalan és helyes végrehajtása továbbra is alapvető jelentőséggel bír.

Az EU-nak komoly aggályai vannak különösen a kereskedelem és fenntartható fejlődés területén amiatt, hogy Koreában nem megfelelően halad a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet egyezményeinek megerősítése és végrehajtása, valamint a **munkavállalói jogok** védelme. A Bizottság szorosan együttműködik az új koreai kormánnyal a lemaradások kezelése érdekében és folytatja együttműködését az uniós belső tanácsadó csoporttal és a minden oldalt képviselő érdekelt feleket tömörítő civil társadalmi fórummal.

Az EU-nak kiemelt érdeke fűződik ahhoz, hogy újra exportálhasson marhahúst a koreai piacra, amely 2001. január óta zárva volt minden uniós import előtt. Az állatbetegségek régiókba sorolására vonatkozó elv Korea általi elfogadása egy másik jelentős téma az állat- és növényegészségügy területén.

A **szellemitulajdon-jogok** területén Koreának díjazási rendszert kell létrehoznia a nyilvános előadás jogai tekintetében. Ezenkívül Koreának további földrajzi árujelzők védelméről kell gondoskodnia, és el kell fogadnia a postai szolgáltatásokra vonatkozó szabályozási keret elveit. A piacra jutással és végrehajtással kapcsolatos egyéb kérdések többek között az elektronikai termékeket, gépjárműveket és gépeket érintik.

A **vámeljáráások** területén bekövetkező kedvező változások hozzájárulhatnak a preferencia-kihasználtsági arány növeléséhez, és tovább könnyítenék a kis- és középvállalkozások (kkv-k) részvételét. Például az elektronika terén zajló technológiai változások alkalmazkodást tesznek szükségessé.

Az EU-Korea közötti szabadkereskedelmi megállapodás keretében létrehozott **szakbizottságok és munkacsoportok** a kézzelfogható eredmények elérése érdekében folytatják a végrehajtási és piacra jutási problémák megvitatását és az azokra adandó megoldások keresését. E végrehajtási szervek hasznos fórumnak bizonyultak a jelenlegi és elkövetkező szabályozási fejlemények és a jövőbeli együttműködési területek megvitatásának tekintetében.

¹¹ HL L 145., 2011.5.31., 19. o.

A kiegyensúlyozott és kölcsönösen elfogadható eredmény elérése érdekében a Bizottság tényfeltáró megbeszéléseket folytat majd Koreával a szabadkereskedelmi megállapodásra vagy annak jegyzőkönyveire vonatkozó **módosítások** csomagjáról.

8. KÖVETKEZTETÉSEK

A szabadkereskedelmi megállapodás alkalmazásának első hat éve azt mutatja, hogy az EU-Korea szabadkereskedelmi megállapodás nagyon jól működött.

A Koreába irányuló uniós árukivitel 2010 és 2016 között 59 %-kal növekedett. A koreai kivitel szintén növekedett, jóllehet kisebb mértékben, az uniós kereslet pénzügyi válság miatt bekövetkezett csökkenése következtében. Így tehát az EU 2010-ben fennálló 11,6 milliárd EUR-s kereskedelmimérleg-hiánya 2016-ban 3,1 milliárd EUR-s kereskedelmimérleg-többletté alakult.

2010 és 2015 között az EU Koreába irányuló szolgáltatásexportja 49 %-kal növekedett, szemben a Koreából származó 32 %-os uniós behozatallal. Az EU-nak 2015-ben 4,8 milliárd EUR kereskedelmi többlete volt.

Ugyanazon időszakban az EU-ba befelé irányuló közvetlen külföldi befektetések állománya 59 %-kal növekedett, az EU-ból Koreába kifelé irányuló közvetlen külföldi befektetésállománya (uniós befektetések Koreában) pedig 33 %-kal növekedett.

Jóllehet továbbra is fennállnak nehézségek, amint azt a 7. szakaszban felvázoltuk, azonban a területek döntő többségében jól működik az alkalmazás, és mindkét oldalon jelentősen hozzájárul a gazdasági fejlődéshez. Ezt ismerte el az Európai Parlament a 2017. május 18-án elfogadott állásfoglalásában¹² is.

¹²

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0225&language=HU&ring=A8-2017-0123>